



Replica sull'itinerario napoleonico

Riceviamo e pubblichiamo:
 Caro Direttore,
 ho letto con interesse nel numero scorso il Suo articolo sull'itinerario napoleonico che il Centro di Studi ha intenzione di realizzare nel prossimo anno. Dopo i musei di Por-

toferro, se non vado errato, in quella occasione Lei era decisamente contrario a questo progetto.

Lettera firmata.

Che la Madonna del Monte

tuario, si può ammirare il profilo dei massi granitici zoomorfi, tra cui l'aquila, che il pittore Bolano aveva proposto di animare e che di recente sono stati riprodotti in un bel volume di Nello Anselmi. Quindi per una serie di motivi, anche

co, la Fortezza Pisana, la Chiesa di San Lorenzo, la Casa Vadi dove soggiornò la madre di Napoleone, oppure approfittare della gita a Marciana per salire sulla cima del Monte Capanne con la cabinovia e ammirare il panorama del

Denuncia della Legambiente sullo stato delle condotte sottomarine per lo scarico dei liquami

La Legambiente Elba, in questi giorni, ha reso di pubblico dominio un proprio dossier riguardante lo stato delle condotte sottomarine destinato allo scarico dei liquami a mare. Scopo dichiarato è quello di "far conoscere ai cittadini la gravità della situazione e spingere gli amministratori ad intervenire subito". Due parole per spiegare come vengono smaltiti i

liquami all'Elba in linea di principio: i liquami, raccolti in collettori, subiscono filtraggi, processi di depurazione e trattamenti, vengono quindi convogliati nelle condotte che, opportunamente protette, in relazione alla profondità del mare, vengono conseguenzialmente diffuse a distanza dalle coste. Questo in teoria. In pratica, il dossier afferma che su 14 impianti, 12 non hanno un impianto di

trattamento, 10 hanno problemi da gravi a gravissimi di filtraggio e protezione, 11 presentano gravi problemi alle condotte con 8 da rifare completamente: un quadro a dir poco disastroso se aggiungiamo che, a terra, "i pochi depuratori pubblici funzionanti hanno frequentissimi problemi". Per una facile lettura riassumiamo il contenuto del dossier nel seguente specchio:

Località	Trattamento	Protezione	Stato condotta
Portoferraio	SI	SI	Buono
Procchio	NO	NO	Corrosa
Lacona	SI	NO	Da Rifare
Capoliveri Lido	NO	SCARSA	Da Rifare
Porto Azzurro	NO	SCARSA	Sottodimensionata
Naregno	NO	SI	Da Rifare
Marciana Marina	NO	SCARSA	Da Rifare
Sant'Andrea	NO	NO	Da Rifare
Pomonte	NO	NO	Da Rifare
Fetovola	NO	NO	Buono
Seccheto-Cavoli	NO	NO	Da Rifare
Marina di Campo	SCARSO	NO	Da Rifare
Rio Marina	NO	SI	Da Verificare
Cavo	NO	NO	Da Rifare

Se quanto emerso corrispondesse alla realtà, e non abbiamo motivi per dubitarlo, ci associamo alla Legambiente

elbana a sollecitare le amministrazioni ad intervenire al più presto in quanto a queste, e solo a queste, è de-

mandato per legge la tutela igienico-sanitaria di tutte le fasi dello smaltimento dei rifiuti.

La Regione approva il piano discarica del Buraccio

Con voto favorevole del Consiglio (si sono però astenuti i Verdi e Msi-Dn) la Regione ha accolto le proposte che indicavano una diversa localizzazione degli impianti di smaltimento dei rifiuti solidi urbani dell'Elba, dopo che nella zona di Buraccio-Casa Bruciaboschi gli archeologi avevano rinvenuto una necropoli etrusca, impedendo di fatto che qui sorgesse

una discarica comprensoriale. Secondo i programmi del dottor Roberto Daviddi, commissario ad acta per quanto riguarda la risoluzione del problema dello smaltimento dei rifiuti urbani, due saranno le località sulle quali insisterà il nuovo impianto tecnologico. La prima riguarda l'ex cava dell'Eurit, sempre in località Buraccio, che accoglierà la

cosiddetta fabbrica dei rifiuti; la seconda invece prende in considerazione l'attuale discarica comprensoriale di Litterno che si presterà ad essere trasformata in discarica di servizio per lo stesso impianto tecnologico. I Verdi hanno giustificato il loro voto con il fatto che non sia stato previsto, nella delibera, il sistema di raccolta differenziata e il riutilizzo delle materie prime.

Verso il definitivo restauro del Teatro dei Vigilanti

Procedura d'urgenza per il completamento dei restauri al teatro dei Vigilanti. La Regione Toscana, in un accordo di programma stilato fra la giunta fiorentina e Governo centrale, ha previsto, recuperando dai Fondi d'investimento e occupazione, la spesa di 450 milioni, cifra necessaria per arrivare al completamento del lungo iter burocratico iniziato nel 1972 dall'amministrazione pubblica quando si trattò di acquistare lo stabile (allora furono necessari 14 milioni di lire) e di prevedere attraverso una

serie di lotti il suo restauro e il suo riutilizzo per la comunità cittadina. Quindi il teatro ricavato dalla Chiesa del Carmine da un gruppo di cittadini ragguardevoli per appagare il desiderio di Napoleone e il palcoscenico che confermò il grande successo della celeberrima operetta del maestro Giuseppe Pietri, nel 1994 potrebbe salutare il grande evento di ritorno al suo splendore, quando era luogo mondano di prim'ordine nella capitale del piccolo regno napoleonico. Appena è giunta alla Biscotteria la

comunicazione della disponibilità di Firenze di attingere ai fondi Fio, la giunta presieduta da Chiari si è riunita d'urgenza per inviare a Firenze la documentazione del caso. L'amministrazione comunale non si è fatta cogliere impreparata. Già aveva provveduto ad approvare un piano di completamento dello stabile e del suo arredo firmato dall'architetto Balestrini, lo stesso professionista portoferraiese che ha disposto la sistemazione della Darsena medicea. La giunta Chiari ha quindi deliberato

d'urgenza il provvedimento e ha messo in essere l'iter burocratico. Quando le deliberazioni saranno eseguibili, il passo successivo sarà quello di indire un appalto per eseguire l'ultimo stralcio dei lavori e nel giro di qualche mese (le previsioni dicono inizio della prossima estate) si potrà finalmente mettere la parola "fine" ai lavori di restauro del Teatro dei Vigilanti.

L. C.

Aerelba, la Comunità Montana cambia il consiglio d'amministrazione

La Comunità Montana, nell'ultima sua seduta, ha deciso di cambiare la struttura del Consiglio d'amministrazione dell'Aerelba, la società proprietaria del campo d'aviazione dell'Isola d'Elba. La chiave di svolta è rappresentata dalla maggioranza di capitale. Prima era l'Ente pubblico a detenere tale somma, adesso si aprono le possibilità ai privati di aspirare a maggiori quote azionarie. E questa l'occasione per far

decollare una volta per tutte la struttura aeroportuale della Pila che negli anni precedenti non era riuscita a imporsi sul traffico nazionale e internazionale. Un campo d'aviazione attrezzato secondo quanto previsto dalle vigenti normative rappresenterebbe sicuramente un'ottima occasione per arrivare a far decollare un certo tipo di turismo. Attorno adesso, c'è l'interessamento dei maggiori operatori europei. Ma insie-

me, la circostanza rappresenterebbe l'occasione di affrontare e risolvere definitivamente il problema dei trasporti da e per l'Isola, tema sul quale si sono misurate diverse amministrazioni pubbliche e a più riprese. Una ventata di ottimismo dovunque che ha tutta l'aria di trasmettere e d'imprimere all'aerelba elbano una maggiore convinzione nei propri mezzi.

Targa nostalgica in California

L'auto che presentiamo con la targa ISDELBA sta girando per le strade di Rohnert Park (California). E' del nostro conterraneo e affezionato abbonato Michele Albertoli, che ci ha inviato la fotografia accompagnata dalla seguente lettera:

Caro Corriere, ricevo sempre con grande piacere il giornale che appena mi arriva "lo divoro", per poi rileggerlo con calma e più attentamente; questo penso succeda a tutti

ricorda con tanta nostalgia. Molte sono le persone che mi domandano il significato della targa e quindi, rispondendo, ho motivo di fare propaganda all'Elba. Ringraziando di cuore per la puntualità del Corriere Elbano, invio cordiali saluti alla redazione, in particolare all'amico Colella.

MICHELE ALBERTOLI



Sanità all'Elba: Prospettive Conferenza - dibattito al Lions Club Isola d'Elba

Sabato 11 novembre si è svolta presso l'Hotel Airone, organizzata dal Lions Club Isola d'Elba, una serata dedicata ad una conferenza dibattito sul tema: Sanità all'Elba, prospettive, il cui relatore era il dott. Roberto Petrini Amministratore Straordinario dell'USL 26.

Dato il richiamo suscitato dall'importanza dell'argomento, la sala era affollata dal pubblico delle grandi occasioni composto da molti soci Lions e da numerosi ospiti, fra i quali Autorità e Sindaci.

Nel corso di una completa e documentata relazione, intesa soprattutto ad informare e tranquillizzare l'opinione pubblica elbana, il dott. Petrini ha chiarito numerosi dettagli che negli ultimi tempi, a causa talvolta di scarsa informazione o non approfondita conoscenza della materia, sono stati all'origine di allarmismi spesso risultati infondati o sproporzionati.

E' quindi seguito il dibattito. Gli interventi sono stati molti, spesso vivaci, talvolta stimolanti o ispirati alla contestazione, in quanto da più parti

sono riemerse preoccupazioni sulle nuove disposizioni di legge già in atto e quelle allo studio che potrebbero menomare la potenzialità delle strutture sanitarie esistenti sul territorio elbano, non essendo tenuta abbastanza in considerazione, fra l'altro, la particolare condizione di insularità dell'utenza ed il considerevole aumento di presenze durante il periodo turistico.

Il dibattito si è protratto sino a notte inoltrata poiché il dottor Petrini a tutti gli interlocutori ha voluto rispondere in maniera dettagliata, esauriente e serena, puntualizzando più volte che la sua posizione di amministratore gli impone una scrupolosa e diligente conduzione dell'esercizio dell'Unità Sanitaria, ma non gli consente certo di assumere la guida di movimenti, ancorché giustificabili o plausibili, intesi a contestare le disposizioni e le Leggi dello Stato. Egli si è altresì reso disponibile, rivolgendosi in particolare all'Assemblea dei Sindaci elbani, a fornire tutti quei chiarimenti e suggerimenti che possano aiutare

questo organo collegiale a far luce e chiarezza sull'argomento ed essere quindi in grado di vigilare con competenza sulla correttezza ed opportunità delle decisioni che, a vari livelli, vengono prese in materia.

Al termine del dibattito il Presidente del Lions Club ha espresso al relatore tutta la riconoscenza del Sodalizio per aver accettato di esporsi ad una platea così qualificata, dimostrando di possedere grande senso di responsabilità e di sentire profondamente l'importanza dell'incarico affidatogli dalla Regione.

Crediamo di poter, in conclusione, cogliere un importante messaggio, scaturito dalla riunione del Lions Club Isola d'Elba, che può essere sintetizzato in una raccomandazione diretta ai nostri otto Sindaci affinché essi partecipino e si adoperino tutti ed insieme per il mantenimento delle attuali strutture sanitarie, e, per alcuni settori, al loro potenziamento. Un segnale così chiaro deve essere recepito ed avere un seguito, non deve cadere nell'indifferenza.

Convegno sul Parco dell'Arcipelago Toscano

Il 19 novembre al Centro Congressuale De Laugier si è svolto il Convegno "Economia, ambiente e sociale nelle isole minori: il progetto del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano", organizzato dalla G.C.I.L. La relazione introduttiva è stata tenuta da Giovanni Frangioni, Segretario della Camera del Lavoro dell'Elba; sono intervenuti l'on. Gian Luigi Cerruti, Moreno Periccioli, Gloria Crosato, l'arch. Giorgio Pizzolo e Massimo Bagatti.

Ha concluso i lavori Franco Martini, segretario della G.C.I.L. Toscana. Di particolare interesse l'intervento della sig.ra Gloria Crosato, Assessore alla Provincia, che anche in un precedente incontro con i rappresentanti delle categorie e delle associazioni ambientaliste elbane aveva caldeggiato la necessità dell'inclusione dell'isola nel progetto del Parco. Secondo lei l'Elba - per la sua economia monoculturale basata sul

turismo, ha bisogno di un rilancio in chiave ambientale e culturale per garantire un futuro di un certo livello. "L'istituzione del Parco - ha detto - diventa un'unica occasione".

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io
Pasticceria fresca e secca
Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO

PORTO AZZURRO

Corso di lingua inglese

L'Amministrazione comunale ha istituito un corso di lingua inglese. Il vice sindaco Veniero Tocci, dopo un incontro con alcuni genitori dei ragazzi delle scuole medie ha impartito disposizioni affinché le lezioni possano avere inizio al più presto: il corso riservato ai ragazzi delle scuole elementari e medie avrà la durata di circa sei mesi e si terrà in un'aula della Scuola media. Le domande dovranno essere presentate su apposito modulo disponibile in comune, dai genitori degli studenti, che dovranno indicare i giorni e l'orario preferito. Il costo del corso di due ore settimanali è di L. 100.000. Le iscrizioni sono già aperte. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio Istruzione e cultura del Comune.

SAN PIERO

Corr. Ferdinando Montauti

Culla

A Prato, il 19 novembre, per la gioia di Paolo e Tiziana Fumarola è nata una graziosa bambina, Deborah, per la quale formuliamo gli auguri più belli. Ai genitori e ai nonni, in particolare ai nostri amici e affezionati abbonati Giovanni e Clara Fumarola, vivissime congratulazioni.

Lo Scoglio

E' in edicola il n. 38 de "Lo Scoglio". Questo il sommario: Addio Lugano bella di Manlio Cancogni. C'era una volta di Aldo Olschki. Il codice degli statuti di Rio nell'Elba, la sua rilegatura e la pergamena Carolingia di Peter Zahn. Una lucente luna campeggiava di Piero Pietri. Onda Verde - Onda Rossa di Luigi Baciagli. L'Obbedisco della Marina di Massimo Zamorani. Le due inuttili conquiste dell'Elba di Luigi Cannizzaro. Una gita scolastica di Nello Lambardi. Saluti da Portoferraio di Marcella Olschki. Il futuro del libro di Francesco Varanini. Città malata con abitanti di Massimo Contegno. Polemiche in corso - Lettera dell'arciprete di Portoferraio. La Tribuna dei lettori. I Greci a San Piero di M. Silvia Codecasa. Viva l'Aleatico sincero di Stefano Bramanti. Il Dio Bambino di Emanuela Montauti Steinert. Il Mulino di Moncione di Guido Retali. Il Cappotto di Pungiglione. Il Premio "Elba" a Bevilacqua di Elda Di Sacco. L'altra Elba di Patrizia Cucca. Storie e novelle. Mostri di Pietra di Umberto Gentini. Il posto delle capinere di Piero Simoni. La scienza in "Campo" di Marisa Mibelli. Personale di Marcello di C. E. Mucci. Personale di Luciano di Domenico Guzzi. Capitalismo di Sergio Ricossa. Goldoni alla Linguella di Fortunato Colella. Maledetti Elbani. La Panzanella di Giovanni Giacomini. Copertina superiore: Portoferraio - Calata Mazzini (foto Carletti C.). Copertina inferiore: Portoferraio - Gli sbandieratori fiorentini. Un tuffo nel "600" (foto R. Caccioli). Inserto Centrale: Veduta di Portoferraio e Porto Longone (stampa del '700).

CAPOLIVERI

Corr. Filippo Boreali

Il sindaco ha querelato Goletta Verde e "Panorama" Annunciata controquerela di Legambiente

Il sindaco Ruggero Barbetti in seguito al servizio sul settimanale "Panorama" del 15 agosto in cui erano riportati i dati relativi alle analisi effettuate dalla Goletta Verde nel mare dell'Elba dai quali risultavano la presenza di coliformi fecali superiori alla norma, ha querelato il porta-

voce della Goletta Verde, Lorenzo Miracle, il giornalista, Alberto Fiorillo, al quale il Miracle aveva rilasciato un'intervista e di conseguenza anche il direttore responsabile del settimanale. Il sindaco Barbetti ha sporto la denuncia perché i risultati delle analisi effettuate dalla

Goletta Verde, riportati su "Panorama" contrastano con quelli delle analisi eseguite dall'USL n. 26 in cui si accertava che i limiti legislativi relativi alle acque di balneazione erano rigorosamente rispettati. Pertanto il sindaco ha ritenuto che quanto è apparso su "Panorama" data la larga diffusione nazionale e internazionale del settimanale, è altamente lesivo per la Comunità di Capoliveri, in quanto i suoi abitanti vivono prevalentemente da anni di turismo stagionale.

La Legambiente coordinatrice dei servizi della Goletta Verde nel confermare la piena validità scientifica delle analisi condotte nelle acque dell'Arcipelago Toscano, ha annunciato una controquerela al sindaco Barbetti. Per giovedì 2 dicembre ha indetto, in proposito, una conferenza stampa.

Archiviata la vicenda giudiziaria per il piano regolatore

La sentenza del Tribunale di Livorno emessa il 21 giugno con cui venivano assolti perché il fatto non sussiste, il sindaco Barbetti, gli assessori Angeli, Gelsi, Giusti, Carmani e il consigliere Mazzarri, è passata in giudicio.

RIO ELBA

Corr. Daniela Chionsini Rota

Lettera all'amico generale Mario Colli

Il giornale cui sei abbonato mi è parso il mezzo più diretto per farti arrivare i miei personali e fraterni saluti, ma soprattutto gli auguri e i saluti di una fittissima schiera di amici riesi, elbani e non elbani, che sanno dove sei, ma anche di quelli che non lo sanno. Tutti però sappiamo una cosa e quella cosa viviamo incessantemente con affettuosa certezza: rivederti tra noi, risentirti, riabbracciarti. Ritrovarci seduti ad un tavolo da Cipolla o da Franco, a fare le nostre chiacchierate un po' serie e un po' amene; a ridere, come sai fare tu, con la simpatia che sai trasmettere, con la sagacia dei tuoi argomenti, con la sensibilità del tuo animo, antico e moderno insieme. Per andare, insieme con Enzo, a trovare Mariotto all'orto dei Mulini, fortunatamente non "menarinizzato", anche se lui direbbe: "un vi civoglio!", e poi invece, una volta lì: Fè, fè ch'un l sai coglie il basilico!". Quando Mario si diverte a parlare riesce. Magari a rifare quattro salti in piazza. Rivederti sulla strada di Ortano o dell'Acqua Vivola. A qualche bivacco serale a base di stoccafisso con le olive. A salutare Leonardo Santi, il professore scienziato, per ricordargli le comuni avventure ortanine della giovinezza, sull'Isolotto e alla Marinetta. Per ritornare sulla barca con Icilio e Marta. A proposito, quando da quella barca ti riterrei a largo di una qualche punta elbana, vedi se riesci a trovare le "gnacchere" suifondali, ch'è s'è persa ogni traccia. Ti aspettiamo, e tu non dire, tanto non lo sai dire: "E' meglio!". Lascia che te la ripeta io quella esclamazione nasale, mentre ci gustiamo ancora il gelato "cipollino" o "andalusiano". Cio!

PIERO SIMONI

ANNUNCI ECONOMICI

A Portoferraio, in zona importante, vendesi appartamento di oltre 130 mq. utili in un piccolo condominio in ottimo stato - Tel. 0565/916690

Portoferraio - vendesi appartamento mq. 60 Tel. 0565/917805 ore pasti.

Affittasi fondo ristrutturato centro storico Portoferraio. Telefonare ore pasti al 915528 - 917281.

Marina di Campo - Cedesi avviata attività gioielleria-oreficeria. Tel. 0565 976493 Fax 976087

Vendesi licenza tabella XIV "Oggetti d'arte e d'antiquariato" nel centro Storico a Portoferraio - per informazioni telefonate al 0565/916690.

Trattative Immobiliari Riservate
Tel./Fax 0565/916690

Ristorante
Publius

Poggio
di Marcianna
Tel. 99208 - 904174

Cucina tipica toscana - Terrazza panoramica

Beneficenza

Il 2 dicembre ricorre il tredicesimo anniversario della scomparsa del ST. C.M.M. Costantino Alessi; la moglie Virginia per onorarne la memoria e ricordando anche i propri defunti, ha elargito L. 100.000 alla Croce Verde.

In memoria di Quintilio Galli, nel settimo anniversario della scomparsa, la moglie Agostina Bartolomei, ha inviato L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In memoria di Mario e Elvia Meo di cui quest'anno ricorre il 23° e 17° anniversario della morte i figli Giuliano e Maria hanno fatto pervenire offerte all'Arciconfraternita della Misericordia e alle suore dell'asilo infantile Tonietti.

Ione e Gino Palmi in memoria dei propri defunti hanno elargito L. 100.000 alla Casa di riposo e in ricordo di Antonio Ridi L. 100.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

Luisa Tribocco Lena ha offerto alla Parrocchia di Santo Stefano per la costruzione della Casa Parrocchiale L. 100.000, in memoria del marito.

Il 30 novembre ricorre l'ottavo anniversario della scomparsa di Emma Mannini. Il marito in suo ricordo ha elargito L. 100.000 alla Croce Verde.

Da New York Pietro De Caro ci ha fatto pervenire insieme all'abbonamento l'offerta di L. 46.000 per la Casa di riposo, pregandoci di salutare gli amici, in particolare quelli del Grigolo.

In memoria di Antonio Ridi recentemente scomparso, il condominio Cedep 1.a di Via Buozzi ha offerto L. 120.000 alle suore dell'Asilo Infantile Tonietti.

Il 10 dicembre ricorre il secondo anniversario della scomparsa del

dott. Alessio Nobili

Il fratello Luigi lo ricorda con tanto affetto e rimpianto a quanti apprezzarono le doti esemplari che ne improntarono la vita.

La quindicina politica Progetto salute

Quasi pronta la "dorsale" che risolverà, di dice, il problema idrico elbano o quanto meno riuscirà ad alleviare i disagi di cui, in particolare nella stagione estiva, l'isola soffre. Sono cento i chilometri della nuova tubazione già posata (attraversa l'Elba e arriva a "La Zanca") ed i tecnici pensano che i lavori possano essere conclusi e consegnati per la fine dell'anno.

E' questa la prima delle buone notizie che la "quindicina politica" che sta testè per concludersi, ci offre. Nel progetto, com'è noto, si prevedono due nuove stazioni di pompaggio, una nel comune di Rio Marina per approvvisionare Portoferraio, l'altra a "Le Foci" (periferia del capoluogo) che servirà a "spingere" l'acqua nel versante orientale. Comunque, sarà il caso di ripeterlo, l'Elba potrà beneficiare completamente dei nuovi impianti solo per la fine del 1994 o per i primi del 1995.

Altra buona notizia è lo

stanziamento di oltre 500 milioni destinati al Comune di Rio nell'Elba per il completamento della strada di Nisporto.

Nell'inevitabile alternanza del buono con il meno buono, si registra l'avviso di garanzia pervenuto al sindaco di Porto Azzurro dott. Maurizio Papi per una presunta violazione di alcuni articoli di legge: in sostanza il sindaco portazzurro avrebbe permesso il mantenimento di una discarica di rifiuti senza la prescritta autorizzazione. Ma ormai certi atti, vista la loro generalizzazione che ne ha costituito un vero e proprio sistema, non fanno nemmeno più notizia. Su Papi, comunque, grava il provvedimento più pesante della sua decadenza dalla carica di Sindaco: preso qualche settimana fa per una lieve condanna inflittagli con sospensione della pena. Una svista tecnica del suo collegio difensivo lo ha messo nei guai e alla luce della recente legge sulla "trasparenza", è automaticamente deca-

duto dalla carica consiliare. Altra decisione (finalmente!) il "via libera" della Regione agli impianti della nuova discarica comprensoriale: il primo (selezione e trattamento dei rifiuti) nella zona Buraccio-cave Eurit; il secondo nell'area di Literno nel Comune di Campo nell'Elba, e servirà per lo stoccaggio definitivo degli scarti di trattamento. Infine nell'ultima assemblea della Comunità Montana, è stato affrontato l'argomento "Aeroporto" e la modifica del suo statuto agli articoli 8 e 19 che hanno finora vincolato al 51% il capitale controllato dal pubblico. Con tali modifiche si tratterà ora di vedere quale e come sarà articolata la nuova maggioranza. Del resto non ci sarà ormai molto da attendere per vedere sanata la grave situazione economica che la società dell'aeroporto elbano attraverso il suo ritorno al pieno funzionamento, almeno per la prossima stagione turistica.

COL.

Sabato 20 novembre, si è tenuto un importante incontro di medici elbani per la definizione del "Protocollo Esecutivo del Progetto salute" che ha per fine essenziale la prevenzione delle neoplasie. Alla riunione hanno preso parte i dirigenti provinciali della Lega Italiana Tumori, il presidente Bertocchi, l'oncologo Bernini e la delegazione elbana composta dal Prof. Ciardulli, oltre ai dottori Vitali, Luisi e Lemmi. L'Unità Sanitaria Locale era rappresentata dall'Amministratore straordinario dott. Roberto Petrini e dal segretario generale dott. Vanno Segnini. Per il corpo medico erano presenti i dottori Pavia e Pellecchia mentre in rappresentanza dell'Amministrazione di Portoferraio il dott. Massimo Scelza.

L'adesione dei medici di base è stata totale a dimostrazione della sensibilità e della disponibilità per la realizzazione di un programma importante come quello della prevenzione. I medici, con un'aperta dichiarazione sottoscritta all'unanimità, hanno rinunciato a qualsiasi riconoscimento economico per il maggiore impegno professionale richiesto: compilazione delle cartelle cliniche per patologia, esecuzione dei test, studi epidemiologici, visite periodiche programmate ed altri tipi di prestazioni. Il "Progetto", com'è facilmente intuibile, è di grande rilevanza sociale e di fattivo impegno di volontariato attivo per la lotta contro i tumori.

L'11 dicembre il Giuramento degli allievi finanziari di mare

L'11 dicembre, gli allievi finanziari del LV Corso "Castoro" della Scuola Nautica che ha sede alla Caserma Tesse Tesi, presteranno giuramento di fedeltà alla Repubblica. La cerimonia che si terrà alla presenza del Comandante Generale della Guardia di Finanza Gen. C. A. Costantino Berlinghi, inizierà alle ore 11,30 con gli onori

al Gonfalone della Città di Portoferraio e proseguirà con gli onori alla bandiera navale d'Istituto e all'Autorità rassegnatrice e con la presentazione dell'ospite d'onore M.O.V.M. da parte del Comandante della Legione Allievi. Alle ore 12.05 avverrà il Giuramento seguito dalla lettura della preghiera della Patria e dall'allocuzione del sindaco di Portoferraio.

Spettacoli al teatrino napoleonico dei Mulini

La nuova stagione teatrale, programmata dall'Associazione Amici del Teatrino in collaborazione con l'Assessorato comunale per la cultura, è iniziata venerdì 19 con uno spettacolo di grande rilievo. Infatti il teatrino napoleonico della Villa dei Mulini, ha ospitato Nando Gazzolo, un artista di chiara fama che da anni calca i migliori palcoscenici italiani, in "Concerto per Paolo Pasolini". Lo spettacolo, omaggio ad un personaggio considerato uno dei più importanti uomini di cultura del nostro secolo, è risultato per il gradimento suscitato nel pubblico, un fe-

lice avvio di un programma che prevede per il 4 dicembre uno spettacolo musicale con il Doc Club Quartet di cui fa parte Gegè Teleforo animatore della trasmissione televisiva Doc Club, andata in onda su Rai 2. Domenica 19 dicembre alle ore 17, il Gruppo cameristico Haendel di Piombino, diretto dal nostro concittadino maestro Enzo Gambardella, eseguirà il "Concerto di Natale". La manifestazione musicale che gli anni scorsi ha ottenuto vivo successo, è attesa con piacere, anche perché sta diventando una simpatica tradizione.

Operazione "Fondali puliti"

Lodevole l'iniziativa del Club Subacqueo Isola d'Elba, costituito di recente e di cui è presidente Claudio Pino, che domenica 21 novembre ha mobilitato i suoi iscritti per lavori di pulizia e raccolta dei rifiuti nei fondali della nostra darsena. Abbiamo visto in azione alcuni sub che immersi nelle acque hanno riportato a galla cordami, pneumatici, ruote di biciclette, carrelli da supermercato (ben 35) e tanti altri oggetti di ogni tipo. Benché il tempo piovoso non

fosse proprio ideale per l'iniziativa a cui hanno partecipato seibarche appoggiate all'assistenza ai sub, l'operazione "Fondali puliti", è stato ugualmente molto efficace. Hanno collaborato l'Associazione Elbaviva, la Protezione Civile, la Croce Verde, la Capitaneria di Porto, il Comune, l'Amnup, la ditta lavori subacquei Giancarlo Amore e l'impresa edile Marcello Isolani. Il "Caffè Roma" ha offerto ai partecipanti all'operazione un simpatico buffet.

Per stimolare la fantasia dei vostri amici, quale strenna di Natale, regalate l'affascinante libro fotografico

"MOSTRI DI PIETRA"
dell'Isola d'Elba di Nello Anselmi.

Presso le librerie

Taccuino del cronista

L'8 novembre a Sesto San Giovanni, la casa del nostro concittadino Giampietro Mazzella e della sua signora Stefania, è stata allietata dalla nascita di Marco per il quale formuliamo gli auguri di ogni bene. Ai genitori ed ai nonni, i signori Enrico e Rosetta Calegari e gli amici Sergio e Maristella Mazzella, congratulazioni vivissime.

Ci complimentiamo con il nostro concittadino e affezionato abbonato Marcello Cimino residente a Milano che venerdì 19 novembre ha partecipato in qualità di sfidante alla "Grande sfida", lo show di Canale 5 condotto da Gerry Scotti, battendo il campione in carica. Cimino si è cimentato nella sfida dei libri gialli che era così impostata: dopo la scelta di 4 libri su 100, il conduttore ha letto il nome di due personaggi di ogni romanzo di cui i concorrenti dovevano ricordare il titolo, l'autore e la frase iniziale e finale. Entrambi hanno fatto un errore, ma la vittoria è stata appannaggio del nostro concittadino, perché è stato più rapido nelle risposte.

Una scossa tellurica del quinto grado della scala Mercalli, il cui epicentro è stato individuato nel tratto di mare fra Grosseto, Marina di Grosseto e Castiglione della Pescaia, è stata avvertita all'Elba, in particolare nelle località di rimpetto alla costa grossetana, come Cavo e Rio Marina. Il boato e le vibrazioni provocate dal fenomeno sismico che è avvenuto alle ore 1,30 della notte tra martedì 16 e mercoledì 17 novembre, hanno suscitato paura, ma nessun danno.

Continua la sfida tra il cubano Francesco Ferreras (Pipin) e Umberto Pelizzari per il record mondiale in apnea. Questa volta è stato Pipin a raggiungere, nelle acque di Port Lucaya nelle Baleari, il primato in assesto variabile superando di due metri quello dell'atleta di Busto Arsizio che l'aveva conquistato nel mare di Montecristo l'11 ottobre scorso, battendo a sua volta il record del rivale di tre metri. Umberto Pelizzari che ha inviato immediatamente i complimenti al cubano, ha dichiarato (così abbiamo letto nelle cronache sportive dei quotidiani)... naturalmente non finisce qui, ne ripareremo il prossimo anno.

Dopo l'ultimazione dei lavori alla radice d'attracco della banchina di alto fondale, la ditta SALES incaricata del ripristino, si accinge a intervenire per il risanamento della banchina di Calata Italia dove si sono verificati cedimenti. Per limitare le conseguenti difficoltà allo smaltimento del traffico veicolare per gli imbarchi e lo scorrimento, si stanno prendendo opportuni provvedimenti.

Sono stati installati semafori al quadrivio di Viale Zambelli, Viale Elba e Piazza Dante. Quando saranno installati ulteriori semafori in Via Carducci, il coordinamento dei due gruppi semaforici, tra loro sincronizzati, regolerà il flusso veicolare e pedonale della

zona portuale.

La Capitaneria di Porto di Portoferraio ha istituito un numero blu per i soccorsi in mare. Il nuovo numero completamente gratuito è il 167.090.090.

Dal 2 all'8 gennaio sarà organizzata dalla CGIL una gita a Falcade sulle Dolomiti. Il prezzo per gli adulti è di 685 mila lire. Comprende il trattamento di pensione completa in hotel a 4 stelle e il viaggio di andata e ritorno. Per informazioni telefonare al 93.00.14.

Per chi intende iniziare un'attività lavorativa nel settore delle imprese l'Unione Commercio e Turismo della provincia di Livorno ha istituito un contributo a fondo perduto finalizzato all'abbattimento dei tassi di interesse applicati dalla Cassa di Risparmio di Livorno su prestiti di durata massima di 5 anni e di importo fino a 50 milioni di lire. Tutti i contributi saranno concessi tramite convenzione con lo stesso istituto di credito e la Ctc Fidi. Le imprese, per ottenere in finanziamento non dovranno aver iniziato la propria attività da più di un anno. Il tasso di interesse sarà diminuito del 5,75% rispetto a quello corrente. Il 5% sarà a carico della Confcommercio, il resto a spese della Cassa di Risparmio di Livorno. L'iniziativa è stata denominata "Nuova impresa".

Il 16 c.m. è deceduta Fiamma Cinto ved. Guidi di anni 69, molto conosciuta e stimata per avere gestito per tanti anni una profumeria nel centro cittadino. Ai familiari sentite condoglianze.

Alla veneranda età di 96 anni è deceduto il 26 c.m. Mario Manzi, persona molto stimata padre del noto pittore Paolo. Ai figli e a tutti i familiari, il nostro sentito cordoglio.

Per il Monumento ai Caduti del mare

Al gruppo G. Barbera dell'Associazione Naz. Marinai d'Italia sono pervenute le seguenti offerte per il Monumento ai Caduti del mare: Innocenti Ida/Adria L. 50.000, Innocenti Silvano L. 50.000, Innocenti Silvana L. 50.000, Menicagli Paride L. 50.000, Colombo Lidia L. 100.000, Barghini Alberto e Rina L. 100.000, Costa Roberto L. 50.000, Galletti Gelsumino L. 50.000, Caprilli Arturo L. 50.000, Meloni Franco L. 50.000, Giannotti/Puccini Maria L. 100.000, Puccini Mario L. 100.000, Poli Damas L. 100.000, Fidanzi Viazio L. 50.000, Vida, Nerina Vago L. 100.000, Grilardini Mauro L. 260.000, Coop. Corridoni S. Piero in Campo L. 300.000.

Comitato di redazione
Direttore
Porf. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n. 103 del 24-12-1952
Elbaprint - Portoferraio

Barcabomba al ponte del fosso del Riondo

Quello che l'opinione pubblica da qualche tempo ha battezzato "ponte della discordia", alla foce del fosso di Riondo, ha resistito alla carica confezionata, forse, con un po' di dilettantismo, con gomme d'auto, una bombola di gas, un po' di benzina e l'ausilio di una barchetta lunga circa quattro metri legata ai lati del ponte e data al fuoco all'ora x, creduta la più opportuna dall'ignoto o dagli ignoti attentatori. Ma l'ordigno non ha sortito gli effetti sperati e il ponte è ancora là,

un po' annerito dal fumo, qualche tratto di longarina scoperta, ma senza apparenti segni di cedimento. Tuttavia l'Ufficio Tecnico Comunale ha ritenuto, in via precauzionale, di chiudere il transito riservandosi ulteriori accertamenti statici in base ai quali sarà in grado di decidere il da farsi nei prossimi giorni. Secondo le testimonianze raccolte, sembra che verso le 4,20 un agente della Vigilanza notturna abbia udito e subito localizzato nella zona di "Riondo", precisamente in

prossimità dei cantieri dell'Edilnautica, uno scoppio e il bagliore di un incendio poi rapidamente soffocato dai Vigili del fuoco e dai Carabinieri tempestivamente avvertiti ed accorsi. Si pensa che gli autori abbiano dato alle fiamme prima i copertoni disponendo in modo che la bombola esplodesse qualche secondo dopo. Saranno comunque le autorità inquirenti a cercare di chiarire gli interrogativi che si sono aperti sul deprecabile caso.

Festeggiata Santa Cecilia patrona dei musicanti

Rispettando la tradizione, per festeggiare Santa Cecilia patrona dei musicanti, la sera di venerdì 19 novembre, giorno della ricorrenza, la Filarmónica Giuseppe Pietri ha tenuto un concerto nella sala delle riunioni del Palazzo della Provincia. Alla manifestazione, patrocinata dal Comune, sono intervenute alcune autorità, tra le quali il viceprefetto Borgosano e il sindaco Chiari, che hanno espresso elogi per l'attività della Filarmónica. Nutriti e calorosi gli applausi per il brillante concerto in cui sono stati eseguiti brani lirici e famosi motivi popolari e per ultimo, come consuetudine, la "Rificolona" tratta dall'operetta Acqua Cheta del celebre musicista elbano al quale è intitolata la Banda portoferraiese. Un vivo successo ha riscosso il tenore Franco Cioni che ha cantato arie di opere liriche e di classiche napoletane. Un tono di grazia al concerto è stato dato dalla giovane presentatrice dei brani in programmi, Rosamaria Fornino. Insieme ai musicanti e al maestro Manrico Bacigalupi che li guida con maestria, sono stati complimentati dagli intervenuti alla festa anche i dirigenti della Filarmo-

nica. Un brindisi finale e un rinfresco con dolci casalinghi ha reso più lieta la simpatica manifestazione. Per un senso di riconoscenza verso i suonatori che generosamente partecipano alle manifestazioni che si svolgono nella nostra città pubblichiamo i loro nomi: Paolo Paoli (capobanda), Riccardo Bacigalupi, Riccardo Galletti, Luisa Muti, Giuseppe Vago, Daniele Boreali, Diego Colombo, Massimo Paoli, Moreno Falciani, Marco Mugnai, Francesco Galletti, Francesco Bonfiglio, Mauro Mugnai, Selena Garbati, Riccardo Cardelli, Renato Carminelli, Stefano Provenzali, Federico Puddu, Giuseppe Falagiani, Andrea Villani, Luciano Paolini, Domenico Puccini, Grogio Galletti, Salvatore Nura, Vladimiro Muti, Paolo Maffei, Franco Fontana, Mariano Di Marco, Deborah Colombo, Ulisse Poggiali, Luigi Luciani, Daniele Carminelli, Filippo D'Ecclesis, Osvaldo Bacci, Giuliano Boggio, Renzo Brogi, Alessandro Puccini, Rodolfo Galletti, Piero Ciardelli, Guido Guidara. Meritano riconoscenza per il loro prodigarsi in favore del

complesso bandistico anche i dirigenti, pertanto ecco i loro nomi: Presidente Fabrizio Antonini, vice presidente Giancarlo Albini, amministratore Sergio Mugnai, consiglieri: Maestro Edelweis Rubini, Luciano Ogana, Amulio Galletti, Giovanni Fontana, Raimondo Puddu, Walter Colombo, Franco Provenzali, Franco Traverso.

CERAMICHE PASTORELLI

Pavimenti - Rivestimenti
Idrosanitari
Camini - Termopalex
Arredamento bagno

Tel. 915135 - Portoferraio

Leggete diffondete il
CORRIERE ELBANO

Vincenzo Mellini

Campionato di calcio

L'Elba ha avuto molti personaggi (uomini e donne) che hanno contribuito grandemente al suo progresso. Nella seconda metà dell'Ottocento spicca la figura di Vincenzo Mellini.

Il padre, Giacomo, tenente colonnello, partecipò a tutte le campagne napoleoniche. Rimasto vedovo e caduto Napoleone, si stabilì definitivamente all'Elba, sua terra natale, dove si sposò con Lucrezia Ponce De Leon, molto più giovane, sorella dell'allora comandante di Portolongone, Domenico Ponce De Leon. Da essa ebbe 7 figli, tra cui Vincenzo, nato nel 1819 a Rio Marina. Avviato agli studi nel collegio di Santa Caterina di Pisa, passò poi all'Università dove frequentò la facoltà di giurisprudenza e quella di scienze naturali conseguendo in entrambi la laurea. Pare che abbia rifiutato la cattedra di diritto penale all'università di Siena, offertagli dal granduca Leopoldo II, per ritornare a vivere nella sua amata terra: l'Elba.

Qui cooperò alla compilazione della carta geognostica dell'isola esposta alla mostra di Firenze del 1861 e compilò quella geologica della miniera di Calamita. Fu nominato prima ispettore e poi direttore delle miniere (1868). Sotto l'impulso della sua direzione si aprirono nuove miniere a Capoperone e al Giove, fu intensificata l'asportazione del minerale e a Rio Marina, da lui ideata e propugnata, nel 1887 progettò e realizzò quella di Capoliveri, nel 1889-90 quella di Portoferraio.

A Rio Marina, suo paese natale, costruì i così detti Voltoni, opera che il Mellini volle eseguire per migliorare

le condizioni igieniche ed estetiche del proprio paese. Ricoprì importanti cariche pubbliche: capitano della Guardia Nazionale, sindaco di Rio Marina e Rio Elba per lunghi periodi di tempo, consigliere e deputato provinciale, presidente della commissione sanitaria nel 1855 a Capoliveri durante l'epidemia colerica.

Fu storico di prim'ordine e vero, nel senso più ampio della parola. Fu ricercatore infaticabile negli archivi elbani ponendo così certezza dei fatti in buona parte di quella storia isolana che era rimasta nebulosa. Lo storico livornese Pietro Vigo parlava di lui come del Muratori elbano. Tante e piene di rigore scientifico furono le osservazioni, le ricerche storiche. Una letteratura imponente, vastissima, che solo in minima parte è stata edita.

Col pensiero aveva concepito un'opera monumentale in diciotto volumi dal titolo "Delle memorie storiche dell'Isola d'Elba". Il prof. Giorgio Monaco, riunendo gran parte dei manoscritti, pubblicò le "Memorie storiche di Vincenzo Mellini". Testo fondamentale per la comprensione della storia elbana e ricchissimo di notizie che meriterebbero essere approfondite. Del Mellini ricordiamo le opere pubblicate: "Libro V: I Francesi all'Elba" e "Libro VI: L'Isola d'Elba durante il governo di Napoleone I". Rimangono anche pregevoli manoscritti sugli antichi statuti dei comuni elbani, una descrizione dell'arcipelago toscano (Biblioteca comunale di P. Ferraio) dove spicca un disegno della pianta dell'antico monastero di Montecristo (forse l'unico

esistente insieme a quello del prof. Giuly) e, infine, studi planimetrici delle antiche pievi romanico-pisane elbane e sul dialetto elbano.

"Il comune di P. Ferraio ha una rara fortuna e una... disdetta colossale. Tutti gli donano qualcosa ed egli non ne approfitta". Con queste parole testuali Mario Bitossi si esprimeva su "Il Popolano" nel 1922 a proposito della donazione del Mellini alla comunità portoferraiese.

Il consiglio comunale con una delibera accettò la donazione che avrebbe dovuto costituire la base per un "Museo Mellini": donazione e museo sono scomparsi nel nulla.

Vincenzo Mellini morì a Livorno nel novembre del 1897. Nel dicembre dello stesso anno il sindaco di Rio Marina, Gio. Taddei Castelli, nel commemorare la figura dell'illustre concittadino fra l'altro diceva: "... perchè in tutti gli uffici pubblici che tenne, portò quella esemplare onestà che oggi da tutti i buoni italiani si va desiderando; perchè alla nobiltà dell'ingegno e alla profondità della dottrina accoppiò quella rettitudine di animo e quel santo amor patrio, senza di che non si possono compiere opere utili e grandi...". "Che vi sia qualcosa di attuale in queste parole così auliche? L'avv. Leone Damiani in occasione dell'inaugurazione di un busto e lapide commemorativa in Capoliveri nel 1914, lo definì "silenziosa fonte di pensiero e di azione".

Con il padre Giacomo, che iniziò gli scavi al Profico, Vincenzo Mellini si può ritenere colui che cominciò la ricerca archeologica all'isola d'Elba.

MARCELLO CAMICI

Pecore e mufloni

L'Amministrazione Provinciale, che curò a suo tempo l'immersione del muflone nella zona granitica del Capanne, al confine tra i comuni di Campo e Marciana, preoccupata dalla proliferazione dell'ovino, che - a quanto sembra - distrugge le gemme delle piante, ne ha autorizzato la caccia provocando la protesta delle associazioni ambientaliste e di un gruppo di abitanti del versante occidentale che stanno raccogliendo le firme per una petizione intesa ad indurre la Provincia a vietare la caccia al muflone o quantomeno a regolamentarla, per salvaguardarlo dall'estinzione.

Se la supposizione dei danni alla vegetazione da parte del muflone è tutta da dimostrare, più preoccupanti appaiono quelli che un gregge di circa 400 pecore sta arrecando nel comune di Rio Elba già da diversi anni, senza che venga preso alcun provvedimento per arginare la distruzione sistematica del patrimonio vegetale di quel comune.

La zona interessata si estende da Santa Caterina a Cima del Monte e al Volterraio, dove con frequenti spostamenti il gregge fa man

bassa di tutto quello che trova, provocando anche danni agli argini che sovrastano la provinciale, con conseguente caduta di massi sulla strada stessa. Già qualche anno fa, in seguito ad una segnalazione pervenuta alla Sezione Elbana di Italia Nostra, il personale della Forestale poté accertare che un rimboscimento fatto a cura della stessa Associazione era stato completamente vanificato dalla siccità; ma probabilmente la causa era da attribuire all'invasione del gregge, secondo la denuncia di un testimone oculare.

In questi ultimi anni il gregge - com'era facilmente prevedibile - ha proliferato, raggiungendo la consistenza attuale, tanto che non può essere più lasciato a discrezione dei pastori, in un'isola che si accinge ad entrare a far parte del Parco Nazionale dell'Arcipelago. Un gregge così numeroso dovunque passa fa tabula rasa, sconfiggendo spesso dalla zona pascolativa per invadere boschi e poderi limitrofi apportando gravi danni alla vegetazione talora rigogliosa di tutta la campagna da Santa Caterina al Volterraio. Non sono mancate le denun-

ce alle autorità interessate, tra cui il Commissario Straordinario dell'USL, il quale a sua volta ha denunciato la situazione al Procuratore della Repubblica, al Pretore, ai CC, ai Sindaci di Rio Elba e Capoliveri, altro comune interessato dagli sfinimenti del gregge. Si attende ora un pronto intervento delle autorità chiamate in causa per far sì che la pastorizia esercitata su così vasta scala in modo indiscriminato venga ridimensionata e controllata perchè non arrechi ulteriori danni alle proprietà private e al patrimonio boschivo dell'isola.

Terme S. Giovanni

Reperto di Terapia Fisica

aperto tutto l'anno

AGEVOLAZIONI SPECIALI PER ASSISTITI U.S.L. 26

- 1) Il 30% di sconto sulle singole cure fisioterapiche
- 2) Esente ticket
- 3) Le terapie verranno iniziate entro 24 ore dalla data della richiesta
- 4) Il tempo di trattamento per ogni singola cura è uguale a quello dei privati
- 5) Le cure vengono eseguite per appuntamento senza sovrapprezzo.
- 6) È sufficiente presentarsi con la richiesta del Medico di base o dello specialista.
orario 09.00 - 12.00
16.30 - 18.30
Loc. San Giovanni - Tel. 914680

Promozione

Risultati del 21 e 28 novembre
Isola d'Elba - Fucecchio 2 - 0
S. Vincenzo - Isola d'Elba 0 - 3

Prima categoria

Risultati del 21 e 28 novembre
Lajatico - Rio Marina 1 - 0
Rio Marina - Colle Vica 1 - 1

Seconda categoria

Risultati del 21 novembre
Portoferraio - Serrazzano 1 - 0
Campese - Castagneto C. 1 - 1
Sasso P. - Audace 1905 2 - 2

Risultati del 28 novembre
Castagneto C. - Portoferraio 1 - 1
Prata - Campese 1 - 1
Audace 1905 - Riomarino 1 - 3

Prossimo turno

Isola d'Elba - S. Donato P.
Butese - Rio Marina
Portoferraio - Guardistallo
Roccateder - Audace 1905
Campese - Saline

I risultati delle finali del torneo sociale del Tennis Club Isola d'Elba

Nei giorni scorsi è svolto il 24° Torneo sociale del Tennis Club Isola d'Elba di cui riportiamo i risultati delle finali per le varie categorie:
Singolare maschile A nc: Fabio Barbadori - Enrico Peria 7/5, 6/2.
Singolare maschile B nc: Pietro Paolo Pieruzzini - Maurizio Battistini 6/3, 6/3.
Singolare femminile nc: Donatella Trigona - Sara Cuddusan 6/4, 6/4.
Doppio maschile: Enrico Peria - Fabio Barbadori contro Davide Manzi e Marcello Manzi 6/2, 6/4.
Singolare under 12 femminile: Alessandra Falagiani - Veronica

Nurra 9/3.
Singolare under 12 maschile: Maurizio Pelliccioni - Matteo Balatresi 9/0.
Singolare under 14 femminile: Lucia Giardelli - Giada Venturini 6/4, 6/4.
Singolare under 14 maschile: Fabio Bellissimo - Stefano Capurro 7/6, 6/0.
Singolare over 45 maschile: Diego Magi - Gianfranco Pierulivo 6/1, 6/3.
Singolare over 55: Gabriele Brioschi - Giorgio Galvani 6/2, 6/2.
Durante la tradizionale cena sociale di fine anno organizzata dal Tennis Club all'Hotel Airone, saranno ufficialmente consegnati ai vincitori, i riconoscimenti premio.

Campionato velico invernale Trofeo Mauro Mancini

Una tregua concessa dal tempaccio ha permesso domenica 28 novembre alla terza regata di svolgersi sotto il sole che ha rallegrato lo spirito dei concorrenti e degli organizzatori. Questo l'ordine di arrivo in tempo compensato. Classe A: 1) Noi Tre, di Lucia Mantovan (Lni), 2) Velenosa di Sergio Spina (CvMM), 3) Caterina, di Barbara Aquaro

(Lni). Classe B: 1) Cucai di Ceroni (Cv Ravennate), 2) J 24 di Onorato-Meroni-Bolano (Lni), 3) Silvisima, di Mario Bolano (Lni). Classe C: 1) Inutile di Coltelli-Durante (Lni), 2) Lyra, di Vittorio Falanca (Lni), 3) Delfino di Bruno Bozzoli (Lni). In classifica generale, dopo i tre match, prima Noi Tre, seconda Caterina, terza Velenosa.

IMMOBILIARE MERIDA

Piazza della Repubblica, 20 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel. e Fax. 0565/915005

- Vendesi attività commerciale con avviamento pluriennale ubicata in Portoferraio centro storico, (tab. merc. IX,X,XI).
- Vendesi famosa gelateria/Bar. Ottima posizione. Prezzo interessantissimo.
- Vendesi appartamento di recente costruzione ubicato al primo piano di un piccolo condominio 2 camere, cucina, sala, bagno e ripostiglio oltre terrazze, piccola cantina e posto auto. Ascensore e proprietà indivisa di terreno.
- Trattativa prioritaria per residenti. Prezzo interessante.
- Vendesi Portoferraio magazzino 25 mq. con bagno.
- Vendesi proprietà nel Comune di Rio nell'Elba con fabbricato di 300 mq. ad uso abitativo. Terreno sfruttabile per attività industriale o artigianale.
- Vendesi villetta di 85 mq. su due piani, restaurata completamente, terreno di proprietà, ottime finiture. Marina di Campo zona residenziale. Prezzo interessantissimo.

Compravendita immobili - Attività commerciali
Consulenza tecnica
Affitti ville e appartamenti per il periodo estivo

Autoconcessionarie Fantozzi

di Fantozzi Elvio & C. s.n.c.

Concessionaria esclusiva per l'Elba

CITROËN

Ricambi e officina

Loc. Antiche Saline

Tel. 915019/917676

OFFICINA MECCANICA ED ELETTRAUTO

MARCELLO PARRINI

Servizio TALBOT - PEUGEOT

Motocompressori JEMBACH DIESEL

Loc. Antiche Saline - Tel. (0565) 915516 Portoferraio

Albergo Ristorante

Monte Capanne

Per le vostre vacanze

Ristorante giardino

Specialità tipiche

Poggio Terme - Tel. 99083



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

Terme S. Giovanni

Isola d'Elba

FISIOTERAPIA

(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12

PORTOFERRAIO (Isola d'Elba)

Tel. 0565/914680

Ufficio turistico Napoleone l'Isola

Locazioni estive appartamenti

Prenotazioni alberghiere

Organizzazioni gite turistiche

57037 Portoferraio

tel. (0565) 917888 - 915920

Telex 501315

VINI del BARBA

D.O.C.

PRODOTTI E IMBOTTIGLIATI ALL'ORIGINE
NELLA TENUTA TANINO S.N.C.

DI BRUNO BOTTI & C.

LOC. SCOTTO PORTOFERRAIO - ISOLA D'ELBA

TEL. (0565) 916403 - 915543



**AIRONE
RESIDENTIAL
HOTEL**

★★★★★

Località San Giovanni
57037 PORTOFERRAIO
Tel. (0565) 929111
Telex 621829 AIRONE

VACANZE - CURE TERMALI
MEETING - CONGRESSI
BANCHETTI

- - - APERTO TUTTO L'ANNO - - -

NAV.AR.MA.

S.p.A. Cagliari

in vigore fino al 31/12

PARTENZE DA PIOMBINO

da lunedì a venerdì 06.10 - 09.20 - 12.20 - 15.00 - 16.40 - 20.50

Sabato 06.10 - 12.20 - 15.00 Domenica e festivi 20.50

PARTENZE DA PORTOFERRAIO

da lunedì a venerdì 07.40 - 10.50 - 12.50 - 14.20 - 16.30 - 19.00

Sabato 10.50 - 16.30 Domenica e festivi 16.30

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 914133

ORARI TOREMAR

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 08.30 - 10.00 - 11.30

13.30 - 15.00 - 17.15 - 20.35

Linea Piombino - Portoferraio

07.00 - 10.00 - 11.30 - 13.00

15.50 - 17.20 - 19.15 - 22.00

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35 - 17.35*

Piombino - Rio Marina 8.35 - 14.00 - 17.35

Porto Azzurro - Piombino 6.25 - 10.25* - 15.20 (martedì e venerdì)

Rio Marina - Piombino 7.00 - 11.00* - 16.00

* tutti i giorni escluso martedì e venerdì

ALISCAFO

Piombino - Cavo - Portoferraio 8.30 - 15.00 - 16.40

Portoferraio - Cavo - Piombino 7.10 - 13.15 - 15.50

Ristorante

MONTE PERONE

"Da Mario"

57030 Poggio - Isola d'Elba - Tel. 0565/99446